

# 翻刻『地神法盲僧畧傳』

森本浩雅

## はじめに

本稿は架蔵『地神法盲僧畧傳』の翻刻である。

地神盲僧は地神や竈神などを祀る宗教者として活躍すると同時に、□承文芸にも携わっていた。この盲僧には大きく分けて博多成就院を本寺とする成就院系統と鹿児島鹿兒島の常楽院を本寺とする常楽院系統の二派があるが、本稿で紹介する架蔵本は博多に本拠地を置いた成就院系の盲僧縁起である。

前段では継母の恋慕を拒絶したため両眼を失った鳩那羅太子譚を記して地神盲僧の祖とし、後段では震旦の七騎太子、阿喉太子を経て本朝に伝わった地神法が祐教禮子、玄清法印と受け継がれた経緯と、皇室や叡山との関わりが記されている。

## 一 書誌

所蔵 架蔵。装幀 写本。卷子本一軸・縦25.8 糎×横37.7 糎。料紙 楮紙。書写年 未詳。外題 なし。

内題 「地神法盲僧畧傳」。紙数 全10紙(第1紙

3.5. 2 糎・第2紙 3.5. 0 糎・第3紙 3.3. 6 糎・第

4紙 3.5. 2 糎・第5紙 3.5. 4 糎・第6紙 3.5. 5

糎・第7紙 3.5. 4 糎・第8紙 3.5. 6 糎・第9紙 3

5. 6 糎・第10紙 3.5. 0 糎) 本文 一行約18字・

字高約2.2 糎。奥書・識語 卷末に「妙音寺壽讚大徳／

在判／于時 正安元年己亥十月十八日謹記畢」。

## 二 翻刻

### 翻刻凡例

翻刻にあたっては原本に忠実なることを考え、ルビ・仮名づかい・誤字等もできるだけそのままにした。また紙数は翻刻本文中に(第1紙)(第2紙)で示した。また判読不明箇所は□を以て示し、また文意の通じ難い所には文字の横に(ママ)を付して示した。

### 翻刻

地神法盲僧畧傳

如來在世尚有牛呵比丘盲目比丘  
在大阿羅漢也於今末代盲目之輩預  
者共禰佛氏其豈虛誕哉矣茲鎮西盲家之  
沙門持琵琶鼓號歌吹讚稱而專護國之為  
佛更選依聖賢之途徹明也阿育王經鳩那  
羅因緣品曰是時阿育王於一日中起八萬  
四千塔於是日中王夫人名鉢摩娑底生一男  
兒形色端生眼為第二切人見無不愛樂  
時有內人即白大王王有功德夫人生兒王  
聞歡喜乃至阿育王命諸大臣而語之言汝  
等嘗見此兒眼否諸臣答云臣於人中實所  
未見於雪山有鳥名鳩那羅此鳥之眼與其  
相似王便發言將此鳥來一念頃夜叉神即  
得鳥來時阿育王比兒眼見無異相即以鳥  
名而以名兒乃至鳩那羅長大阿育王將至  
鷄寺寺有上座六道羅漢名耶舍是耶舍見  
鳩那羅未經幾時應當失其眼即白王言何  
故不鳩那羅作其業時王語鳩那羅云大德  
令汝所作汝當隨之時鳩那羅禮耶舍足言  
大德教我所作耶舍答言眼非是常汝當思  
惟改鳩那羅於宮中靜處獨坐思惟眼等諸  
人為苦無常時阿育王

地神法盲僧畧傳

如來在世尚有牛呵比丘盲目比丘是口  
在大阿羅漢也於今末代盲目輩預佛更  
者共禰佛氏其豈虛誕哉矣茲鎮西盲家之  
沙門持琵琶鼓號歌吹讚稱而專護國之為  
佛更選依聖賢之途徹明也阿育王經鳩那  
羅因緣品曰是時阿育王於一日中起八萬  
四千塔於是日中王夫人名鉢摩娑底生一男  
兒形色端生眼為第一一切人見無不愛樂  
時有內人即白大王王有功德夫人生兒王  
聞歡喜乃至阿育王命諸大臣而語之言汝  
等嘗見此兒眼否諸臣答云臣於人中實所  
未見於雪山有鳥名鳩那羅此鳥之眼與其  
相似王便發言將此鳥來一念頃夜叉神即  
得鳥來時阿育王此兒眼見無異相即以鳥  
名而以名兒乃至鳩那羅長大阿育王將至  
鷄寺寺有上座六道羅漢名耶舍是耶舍見  
鳩那羅未經幾時應當失其眼即白王言何  
故不鳩那羅作其業時王語鳩那羅云大德  
令汝所作汝當隨之時鳩那羅禮耶舍足言  
大德教我所作耶舍答言眼非是常汝當思  
惟時鳩那羅於宮中靜處獨坐思惟眼等諸  
人為苦無常時阿育王

(第1紙)

第一夫人名微娑落起多往鳩那羅處見其  
獨坐觀其眼故而起欲心以手抱之而言汝  
當遂我意鳩那羅聞其言以手掩耳而言汝  
今為我母我則為汝子無為非法愛時微娑  
落起多不遂意故心生瞋忿恒伺其過而欲  
殺之於北有国名德叉尸羅拒逆不從育王  
領大臣白王王今當令鴛那羅往不須自去  
時阿育王命鳩那羅而語之言汝往彼国鳩  
那羅答言唯乃至鴛那羅次第行至德叉尸  
羅国彼国人民嚴治道路合掌當作是言北  
等迎王不為鬪諍以諸供具供養鳩那羅迎  
至国中時阿育王身遇重病糞從口出諸不  
淨汁從毛口出一切良醫所不能治時阿育  
王語諸臣召鴛那羅還我當灌頂授以王位  
時微娑落多思惟若鳩那羅得作王者必當  
死即使白阿育王言我能治之貴令王病得  
除愈阿育王語夫人言汝於今者當何所未  
隨意與之夫人言願王七日聽我為王王遂  
便許之時夫人即便假作阿育王書以大王  
齒竊取印之與德叉尸羅人令取鴛那羅眼  
乃至鴛那羅即脫宝冠令語施陀羅排其眼  
是時鴛那羅思惟一切諸法悉皆無常得須  
陀洹果而已說偈言

第一夫人名微娑落起多往鳩那羅處見其  
獨坐觀其眼故而起欲心以手抱之而言汝  
當遂我意鳩那羅聞其言以手掩耳而言汝  
今為我母我則為汝子無為非法愛時微娑  
落起多不遂意故心生瞋忿恒伺其過而欲  
殺之於北有国名德叉尸羅拒逆不從育王  
領大臣白王王今當令鳩那羅往不須自去  
時阿育王命鳩那羅而語之言汝往彼国鳩  
那羅答言唯乃至鳩那羅次第行至德叉尸  
羅国彼国人民嚴治道路合掌而作是言我  
等迎王不為鬪諍以諸供具供養鳩那羅迎  
至国中時阿育王身遇重病糞從口出諸不  
淨汁從毛口出一切良醫所不能治時阿育  
王語諸臣召鳩那羅還我當灌頂授以王位  
時微娑落多思惟若鳩那羅得作王者必當  
死即使白阿育王言我能治之貴令王病得  
除愈阿育王語夫人言汝於今者當何所未  
隨意與之夫人言願出王七日聽我為王王遂  
便許之時夫人即便假作阿育王書以大王  
齒竊取印之與德叉尸羅人令取鳩那羅眼  
乃至鳩那羅即脫宝冠令語施陀羅排其眼  
是時鳩那羅思惟一切諸法悉皆無常得須  
陀洹果而已說偈言

我於今者捨此肉眼慧眼難得我今已得王  
今捨我非王子我今得法為法王子今從  
在若宮殿墮復登自在法王宮殿乃至鳩那  
羅知取其眼是微娑落起多乃至鳩那羅從  
德叉尸羅國還阿育王所時鳩那羅善於鼓  
琴復能歌吹隨其本路乞食濟命漸々遊行  
至本國乃至阿育王意以微娑落起多置落  
可屋以火焚之是取此兵生疑問大德優婆  
塞多造何業今受此報大德答云々具說其因  
今畧出往可見本經然則鳩那羅者為吾徒  
本祖實炳然也古今盲家草幣乞食背琵琶  
而遊行誠其則於古蹤シヨク而為世福者誰恠之  
哉矣佛法來漸于震旦國以降七騎太子阿  
喉太子等ノ傳受地神陀羅尼經播揚於支  
那鎮護國土也爾後至本朝人王三十一代  
欽明天皇御宇於日向國宇渡山之麓祐教  
禮子者受持地神法而興行九國也日向國  
佐土原鄉薩磨國伊佐子鄉肥後國水勝國  
後國鯨坂筑前國蓮清津豊前國中津其處  
有盲人而學修地神法矣人皇四十三代  
元明天皇和銅三年移都平城禁闕已革時  
玉樓金閣一夜際悉破壞無知其所以者乃  
復雖命工通修理之竟不能成於茲令博士

我於今者捨此肉眼慧眼難得我今已得王  
今捨我非王子我今得法為法王子今從自  
在若宮殿墮復登自在法王宮殿乃至鳩那  
羅知取其眼是微娑落起多乃至鳩那羅從  
德叉尸羅國還阿育王所時鳩那羅善於鼓  
琴復能歌吹隨其本路乞食濟命漸々遊行  
至本國乃至阿育王意以微娑落起多置落  
可屋以火焚之是時此兵生疑問大德優婆  
塞多造何業今受此報大德答云々具說其因  
今畧出往可見本經然則鳩那羅者為吾徒  
本祖實炳然也古今盲家草幣乞食背琵琶  
而遊行誠其則於古蹤シヨク而為世福者誰恠之（第3紙）  
哉矣佛法來漸于震旦國以降七騎太子阿  
喉太子等ノ傳受地神陀羅尼經播揚於支  
那鎮護國土也爾後至本朝人王三十一代  
欽明天皇御宇於日向國宇渡山之麓祐教  
禮子者受持地神法而興行九國也日向國  
佐土原鄉薩磨國伊佐子鄉肥後國水勝國  
後國鯨坂筑前國蓮清津豊前國中津其處  
有盲人而學修地神法矣人皇四十三代  
元明天皇和銅三年移都平城禁闕已革時  
玉樓金閣一夜際悉破壞無知其所以者乃  
復雖命工隨修理之竟不能成茲令博士

占之著而祭言

今上帝平日不祀堅牢地神不選吉凶卒然遷都構營是故地神靈不容之良異之神鬼為奇怪而已於是詔九国盲家悉到于洛城也日向国與禰也字薩磨磨国太計也字肥後国末寸也字筑後国計佐也字以广也字筑前国摩尼也字广仁安字豊前国登久也字是八人之盲徒等撰近隣智行兼備者為證而即配立陀羅尼章句之幢幡於四方四隅又瑠璃傘蓋之下懸黄色旛起其中中央以為都會大壇八員之徒坐定於八處而彈琵琶專心讀誦地神陀羅尼經也其修善殊妙感動天神地祇是故魔魅無得使地即化作丈餘之蛇形而露出于巽方眈盲徒以中央黄色旛所打死毒蛇而封良方土了然後造工無故自造後歲敢無衆媿矣

帝大悅勅賜食邑於諸邦所謂日向国佐土原薩磨国伊佐子松崎筑前国怡土郡筑後

国鯨坂豊前国高毛是也是後人皇五十代

桓武天皇御宇延曆四乙丑年釋最澄後諡傳大師

十九歲而上叡山縛草廬為學經之棲處且雖懷寺宇創開崛起之志山中為數多毒蛇

被遮是故迤邐時日矣此頃於筑之前御

占之著而祭言

今上帝平日不祀堅牢地神不選吉凶卒然遷都構營是故地神靈不容之良異之神鬼為奇怪而已於是詔九国盲家悉到于洛城也日向国與禰也字薩磨磨国太計也字肥後国末寸也字筑後国計佐也字以广也字筑前国摩尼也字广仁安字豊前国登久也字是八人之盲徒等撰近隣智行兼備者為證而即配立陀羅尼章句之幢幡於四方四隅又瑠璃傘蓋之下懸黄色旛起其中中央以為都會大壇八員之徒坐定於八處而彈琵琶專心讀誦地神陀羅尼經也其修善殊妙感動天神地祇是故魔魅無得使地即化作丈餘之蛇形而露出于巽方時盲徒以中央黄色旛所打死毒蛇而良方土了然後造工無故自造後歲敢無衆媿矣

帝大悅勅賜食邑於諸邦所謂日向国佐土原薩磨国伊佐子松崎筑前国怡土郡筑後

国鯨坂豊前国高毛是也是後人皇五十代

桓武天皇御宇延曆四乙丑年釋最澄後諡傳大師

十九歲而上叡山縛草廬為學經之棲處且雖懷寺宇創開崛起之志山中為數多毒蛇

被遮是故迤邐時日矣此頃於筑之前州御

笠郡有沙門橋玄清者幻聰敏有志道恒學  
而激發稍長仍俱舍立宗風其接化終談修  
因感果之儀加之雖有諸宗兼學志遠然雖  
眼病遂為瞽者宿志恨不果雖然頓開心眼  
而發廣大心於四王寺峯祈後々立盲家之  
宗派興鎮國之行基期以七日至第七曉白  
衣老翁夢中來告言汝而今覆大心悟探其  
願海深從是東方至近列比叡山彈琵琶只  
管可讀誦地神陀羅尼經揚汝德化歷然也  
玄清夢醒敬異而謂是誠神靈所教諭不浪  
直隨靈夢登叡嶽謁見澄公具述其衷澄公  
悅憚曰惟然汝所言實協符吾意予雖山有  
開闢志願土地累夏未遂焉天高地至尸也  
易曰至哉坤元萬物資生理載其万物者必  
有主其主者即金剛不壞妙躰是名之諸堅  
牢坤德統皈地神其德誠無疆也有衷於一  
切地土豈不祭奠之哉於天部則十二天其  
一地天是也且琵琶者其制度摸太虛其體  
實相無相之表顯也微妙聲韻讚佛德之法  
器而豈非撰化之巧使其儀審見諸經論汝  
今彈琵琶可讀誦地神陀羅尼經此地為鎮  
靜必然也玄清承許可即莊飾五色幣帛及  
種々宝幢辦而百味飲食懇懇勸請地神純

笠郡有沙門橋玄清者幻聰敏有志道恒學  
而激發稍長仍俱舍立宗風其接化終談修  
因感果之儀加之雖有諸宗兼學志遠然雖  
眼病遂為瞽者宿志恨不果雖然頓開心眼  
而發廣大心於四王寺峯祈後々立盲家之  
宗派興鎮國之行基期以七日至第七曉白  
衣老翁夢中來告言汝而今覆大心悟探其  
願海深從是東方至近州比叡山彈琵琶只  
管可讀誦地神陀羅尼經揚汝德化歷然也  
玄清夢醒敬異而謂是誠神靈所教諭不浪  
直隨靈夢登叡嶽謁見澄公具述其衷澄公  
悅憚曰惟然汝所言實協符吾意予雖山有  
開闢志願土地累夏未遂焉天高地至尸也  
易曰至哉坤元萬物資生理載其万物者必  
有主其主者即金剛不壞妙躰是名之諸堅  
牢坤德統皈地神其德誠無疆也有衷於一  
切地土豈不祭奠之哉於天部則十二天其  
一地天是也且琵琶者其制度摸太虛其體  
實相無相之表顯也微妙聲韻讚佛德之法  
器而豈非撰化之巧使其儀審見諸經論汝  
今彈琵琶可讀誦地神陀羅尼經此地為鎮  
靜必然也玄清承許可即莊飾五色幣帛及  
種々宝幢辦而百味飲食懇懇勸請地神純

(第5紙)

信讀經念咒也大奇哉誦持之間山中翼々  
群隊之毒虫悉退散於是造立無故同至七  
年莊制避備名曰一乘止觀院所謂今之中  
堂延曆寺是也玄清是時賜成就院大阿闍  
梨之禰後於本州四王寺之北谷創一院聚  
近國之盲家傳附地神陀羅尼經而以繫興  
一流云々延曆九庚午天下疫起並患疱瘡病  
死者不知幾千萬醫禱無其驗上帝甚惋嘆  
之最澄謂不加唯祈上下神祇復告吏玄  
清清遙稟旨於四王寺峰集近國盲家讀誦  
地神陀羅尼經堅牢之神力不克無靈驗病  
災齊治家國致安泰大堪歎娛焉從是時海  
西之庶民為盲家作檀門各結機緣一等祭  
四季土用也

信讀經念咒也大奇哉誦持之間山中翼々  
群隊之毒虫悉退散於是造立無故同至七  
年莊制避備名曰一乘止觀院所謂今之中  
堂延曆寺是也玄清是時賜成就院大阿闍  
梨之禰後於本州四王寺之北谷創一院聚  
近國之盲家傳附地神陀羅尼經而以繫興  
一派云々延曆九庚午天下疫起並患疱瘡病  
死者不知幾千萬醫禱無其驗上帝甚惋嘆  
之最澄謂不加唯祈上下神祇復告吏玄  
清清遙稟旨於四王寺峰集近國盲家讀誦  
地神陀羅尼經堅牢之神力不克無靈驗病  
災齊治家國致安泰大堪歎娛焉從是時海  
西之庶民為盲家作檀門各結機緣一等祭  
四季土用也

平城天皇之御宇大同元丙戌歲前年延曆  
二十四乙酉傳教大師傳天台密宗實教夏  
五月乘船皈本朝今歲丙戌玄清與九列盲  
家賀大師之皈朝登山門謁師大師謂玄清  
曰在我大唐如越州龍興寺會須臾阿闍梨  
受三部灌頂密教及得陀羅尼經書印契圖  
錄灌頂器物殊地神陀羅尼經者世尊末後  
密教也五童王印法其儀則今正附屬於汝  
莊嚴佛地傳是於後代盲僧宜天長地久國

平城天皇御宇大同元丙戌歲前年延曆  
二十四乙酉傳教大師傳天台密宗實教夏  
五月乘船皈本朝今歲丙戌玄清與九州盲  
家賀大師之皈朝登山門謁師大師謂玄清  
曰在我大唐如越州龍興寺會須臾阿闍梨  
受三部灌頂密教及得陀羅尼經書印契圖  
錄灌頂器物殊地神陀羅尼經者世尊末後  
密教也五童王印法其儀則今正附屬於汝  
莊嚴佛地傳是於後代盲僧宜天長地久國  
(第7紙)

家安全云々是故吾一家共稱實教台家之  
支流誠其確乎不可拔者也

嵯峨天皇之御宇弘仁十年己亥秋有霖雨  
不止取運中不濟之氣舉世受五種熱病乃  
殃死者天下殆暨半天皇大非嘆而勅山門

命傳教傳教承勅即於中堂燒種々異香薰  
五分法身備諸妙供以行大佛更因招九州  
盲家專令讀誦地神陀羅尼經大師登嶽祈

加助於山王二十一社殊作七言二十一句  
迴頌文竝唱之其頌曰

我今所修一念善 能忍所說地心經  
隨分功德鎮法咒 所成功德及無邊  
回向最勝大悉地 護法生力證三昧

十二月將化身佛 五帝童王諸眷屬  
土公土王子孫等 家內八方諸奉神  
我等施主左右神 三十六竈眷屬等

今食受佛經法味 永離業道證菩提  
我等施主及伴類 除病延命隨所求  
物恠諸難皆消滅 聚福求壽悉圓滿  
餘令功德大乘法 法界有情令離苦

回向無上大菩提  
行此頌並五童王印法及圓頓法仍其加持  
力五種熱病悉治人民安身快樂也於是八

家內安全云々は故吾一家共稱實教台家之  
支流誠其確乎不可拔者也

嵯峨天皇之御宇弘仁十年己亥秋有霖雨  
不止時運中不濟之氣舉世受五種熱病乃  
殃死者天下殆暨半天皇大非嘆而勅山門

命傳教傳教承勅即於中堂燒種々異香薰  
五分法身備諸妙供以行大佛更因招九州  
盲家專令讀誦地神陀羅尼經大師登嶽祈

加助於山王二十一社殊作七言二十一句  
迴頌文竝唱之其頌曰

我今所修一念善 能忍所說地心經  
隨分功德鎮法咒 所成功德及無邊  
回向最勝大悉地 護法生力證三昧

十二月將化身佛 五帝童王諸眷屬  
土公土王子孫等 家內八方諸奉神  
我等施主左右神 三十六竈眷屬等

今食受佛經法味 永離業道證菩提  
我等施主及伴類 除病延命隨所求  
物恠諸難皆消滅 聚福求壽悉圓滿  
餘令功德大乘法 法界有情令離苦

回向無上大菩提  
行此頌並五童王印法及圓頓法仍其加持  
力五種熱病悉治人民安身快樂也於是八

(第8紙)



王寺七社之造立是取成就王臣感法威德而歡喜不少增飯崇大師也矣

弘仁十一庚子年天皇勅賜法印之號於玄

清其餘盲僧或法眼或法橋律師大德選其

臘德之高低賜法位茲歲玄清法印世壽五

十有八也同十四年癸卯十月十七日安詳

坐諸徒其夜夢先師法印儼然告徒曰吾

是觀音大士垂化於末世之盲人而出現世

間云々盲僧一家偏信妙音觀世音之子菩薩

薩真夫有由哉

朱雀院之御宇天慶元年四月坤土大地震

方民無遁身此取玄清五世之盲僧號茲眼

院者承山門代僧督之命撰會盲衆於太宰

府安樂寺七晝七夜讀誦地神陀羅尼經堅

實威力不虛國家頓鎮靜平穩也古來數

高功勞皆依台家持力者也故稱山門末流

盲家亦豈不宜也

上來之數件的實徵證也從今茲眼院以來

每歲一月十七日一国之盲僧於太宰府

天滿宮勤修祈禱先地神供法一座次讀經

當途王經三十三卷地神陀羅尼經十二卷

般若心經一千卷定規至今如是書天長地

久國家安全之勝加以紅梅東技納大鳥井

王寺七社之造立是時成就王臣感法威德而歡喜不少增飯崇大師也矣

弘仁十一庚子年天皇勅賜法印之號於玄

清其餘盲僧或法眼或法橋律師大德選其

臘德之高低法位茲歲玄清法印世壽五

十有八也同十四年癸卯十月十七日安詳

坐諸徒其夜夢先師法印儼然告徒曰吾

是觀音大士垂化於末世之盲人而出現世

間云々盲僧一家偏信妙音觀世音之子菩薩

薩真夫有由哉

朱雀院之御宇天慶元年四月坤土大地震

方民無遁身此時玄清五世之盲僧號茲眼

院者承山門代僧督之命撰會盲衆於太宰

府安樂寺七晝七夜讀誦地神陀羅尼經堅

實威力不虛國家頓鎮靜平穩也古來數

高功勞皆依台家持力者也故稱山門末流

盲家亦豈不宜也

上來之數件的實徵證也從今茲眼院以來

每歲二月十七日一国之盲僧於太宰府

天滿宮勤修祈禱先地神供法一座次讀經

當途王經三十三卷地神陀羅尼經十二卷

般若心經一千卷定規至今如是書天長地

久國家安全之勝加以紅梅東技納大鳥井

(第9紙)

並伊勢之兩社家也又筑後国高良山玉垂宮肥前国神崎櫛田宮豊前国宇佐八幡宮以餘於国々之總社其国之盲徒修国家安

全五穀成就祈禱也

伏見院之御宇永仁年中予登山門賜壽讚大德之号其後於本州筑前博多津建立

一院高安置妙音大士以為本尊實正安元年己亥也号曰妙音寺盲家開院予之所資

始開法興於祐教禮子為中興於玄清法印

者也玄清雖有住院之遺趾惜乎再不居乎

是書貽將來之盲僧以為一派之龜鑑冀令

我法万代不墮 妙音寺壽讚大德

正安元年己亥十月十八日謹記畢

並伊勢之兩社家也又筑前国高良山玉垂宮肥前国神崎櫛田宮豊前国宇佐八幡宮以餘於国々之總社其国之盲徒修国家安全五穀成就祈禱也

伏見院之御宇永仁年中予登山門賜壽讚大德之号其後於本州筑前博多津建立

一院高安置妙音大士以為本尊實正安元年己亥也号曰妙音寺盲家開院予之所資

始開法興於祐教禮子為中興於玄清法印

者也玄清雖有住院之遺趾惜乎再不居乎

是書貽將來之盲僧以為一派之龜鑑冀令

我法万代不墮 妙音寺壽讚大德

在判

于時 正安元年己亥十月十八日謹記畢 (第10紙)